

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Пятая сессия

Маастрихт, Нидерланды, 30 июня и 1 июля 2014 года
Пункт 4 с) предварительной повестки дня

Вопросы существа: доступ к правосудию

Проект решения V/3 о содействии эффективному доступу к правосудию*Резюме*

В настоящем документе изложен проект решения о содействии эффективному доступу к правосудию, подготовленный Президиумом Совещания Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды. Руководствуясь своим мандатом "представлять Совещанию Сторон такие предложения и рекомендации, какие она сочтет необходимыми для достижения целей Конвенции" (ECE/MP.PP/2/Add.15, пункт 2 d)), на своей шестнадцатой сессии (Женева, 19–21 июня 2013 года) Рабочая группа Сторон просила Президиум подготовить проект решения об эффективном доступе к правосудию для его рассмотрения, пересмотра и утверждения и для последующего представления на рассмотрение Совещания Сторон (ECE/MP.PP/WG.1/2013/2, пункт 16).

Данный документ был подготовлен на основе решения IV/2 по тому же вопросу, итогов работы, проведенной Целевой группой по доступу к правосудию в течение текущего межсессионного периода, и записки Председателя Целевой группы по доступу к правосудию (AC/WGP-16/Inf.3), представленной шестнадцатому совещанию Рабочей группы.



Впоследствии этот документ был направлен Сторонам и заинтересованным субъектам для консультаций. Президиум рассмотрел полученные замечания и подготовил настоящий пересмотренный вариант документа для дальнейшего рассмотрения и утверждения Рабочей группой на ее семнадцатом совещании (Женева, 26–28 февраля 2014 года).

На своем семнадцатом совещании Рабочая группа пересмотрела и утвердила с поправками, внесенными на совещании, проект решения о содействии эффективному доступу к правосудию (AC/WGP-17/CRP.3)¹ и просила секретариат представить его Совещанию Сторон для рассмотрения на его пятой сессии.

¹ Доступен по адресу <http://www.unecce.org/env/pp/aarhus/wgp17.html>.

Совещание Сторон,

ссылаясь на положения статьи 9 Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды,

ссылаясь также на восьмой и девятый пункты преамбулы Конвенции,

ссылаясь далее на свои решения I/5, II/2, III/3 и IV/2 о содействии эффективному доступу к правосудию,

принимая к сведению соответствующие цели Стратегического плана на 2015–2020 годы, принятого решением V/5, и соответствующие разделы Программы работы на 2015–2017 годы, принятой решением V/6,

рассмотрев доклады Целевой группы по доступу к правосудию (ECE/MP.PP/WG.1/2012/5; ECE/MP.PP/WG.1/2014/5; ECE/MP.PP/2014/5),

1. *признает* трудности с осуществлением третьего основополагающего элемента Конвенции (статья 9) Сторонами и необходимость дальнейших значительных усилий по обеспечению эффективного доступа к правосудию;

2. *с удовлетворением отмечает* работу, проделанную Целевой группой по доступу к правосудию;

3. *выражает свою благодарность* Швеции за руководство Целевой группой;

4. *приветствует* инициативы Сторон, сигнатариев и международных организаций, а также других заинтересованных субъектов по наращиванию потенциала, направленные на содействие более эффективному осуществлению статьи 9 Конвенции, и призывает их, когда целесообразно, выдвигать подобные инициативы и в следующий межсессионный период;

5. *выражает свою признательность* Сторонам, сигнатариям и другим заинтересованным сторонам за предоставленные материалы для онлайн-базы данных о судебной практике, имеющие отношение к Конвенции, и рекомендует Сторонам, сигнатариям и другим заинтересованным субъектам, включая судей, специалистов-юристов и представителей научно-образовательных кругов, использовать и пропагандировать эту базу данных, а также продолжать содействовать ее расширению и совершенствованию;

6. *рекомендует* правительствам предоставлять общественности информацию о доступе к административным и судебным процедурам пересмотра в порядке надзора, в частности с помощью электронных информационных средств, обеспечивать доступ общественности к соответствующим решениям судов и других органов, а также обмениваться своим опытом в деле осуществления инициатив в области электронного правосудия²;

7. *подчеркивает* значительную роль национальных и международных ассоциаций судей, прокуроров и других специалистов-юристов, и в частности учреждений по подготовке судей, а также существенную роль юристов, отстаивающих общественные интересы, и неправительственных организаций в деле

² Инициативы в области электронного правосудия включают в себя использование информационно-коммуникационных технологий для улучшения доступа общественности к правосудию и совершенствования других видов деятельности, связанных с разрешением споров.

обмена информацией и наращивания потенциала и обращается к правительствам с предложением поддерживать их деятельность;

8. *рекомендует* правительствам стимулировать диалог с участием широкого круга заинтересованных субъектов, направленный на устранение препятствий доступу к правосудию, когда таковые существуют, с задействованием различных министерств и ведомств, ответственных, среди прочего, за национальную политику в таких областях, как окружающая среда, правосудие, образование, а также судей, конституционных судов, омбудсменов, ассоциаций адвокатов, юристов, отстаивающих общественные интересы, и неправительственных организаций и проводить обмен таким опытом в рамках деятельности Целевой группы;

9. *призывает* Стороны в максимально возможной степени учесть проблему доступа к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, в учебных планах правовых факультетов, учреждений по подготовке работников сферы государственного управления и судей, а также других соответствующих учреждений, способствующих осуществлению Конвенции;

10. *предлагает* Сторонам, сигнатариям и международным и национальным организациям осуществлять сотрудничество и избегать дублирования в деятельности по обмену информацией, организации учебных мероприятий и других мероприятий по наращиванию потенциала для судей и других юристов на национальном и международном уровнях;

11. *постановляет* продлить мандат Целевой группы по доступу к правосудию, действующей под руководством Рабочей группы Сторон Конвенции, для проведения дальнейшей работы в связи с осуществлением Конвенции с учетом соответствующей деятельности, предпринимаемой Сторонами, сигнатариями и другими заинтересованными субъектами;

12. *приветствует* предложение [Швеции] [продолжать] [осуществлять руководство] работой Целевой группы;

13. *просит* Целевую группу при условии наличия ресурсов проводить следующую работу:

a) поощрять обмен информацией, опытом, сведениями о проблемах и надлежащей практике, связанными с осуществлением третьего основополагающего элемента Конвенции, по таким вопросам, как издержки, средства правовой защиты, содержание пересмотра, своевременность, защита от преследований и притеснений;

b) выявлять приоритетные потребности в области доступа общественности к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, проводить инвентаризацию инициатив по наращиванию потенциала, реализуемых в регионе и за его пределами, а также способствовать участию в этих инициативах ассоциаций судей, юристов, отстаивающих общественные интересы, и других специалистов права;

c) когда позволяют ресурсы готовить аналитические, руководящие и учебные материалы в поддержку работы, описанной выше в подпунктах a) и b);

14. *порукает* секретариату при условии наличия ресурсов проводить следующую работу:

a) участвовать в мероприятиях по наращиванию потенциала, включая рабочие совещания и тренинги по вопросам доступа к правосудию, которые должны организовываться в сотрудничестве с соответствующими организация-

ми-партнерами, и, когда целесообразно, заниматься их планированием и проведением;

в) расширять в сотрудничестве с Целевой группой веб-портал для обмена информацией о судебной практике, имеющей отношение к Конвенции;

15. *предлагает* Сторонам, сигнатариям, международным и другим организациям участвовать в деятельности по осуществлению Конвенции в части доступа к правосудию и выделять средства на работу по этому вопросу;

16. *просит* Стороны, сигнатариев и другие заинтересованные государства содействовать вовлечению в соответствующую деятельность в рамках Конвенции представителей министерств юстиции, судей, учреждений по подготовке судебных работников и других организаций, уделяющих значительное внимание вопросам доступа к правосудию.
